First Impressions Are Important

I... I DON'T THINK I'M ALL THAT NICE...
YOU'RE A REAL NICE GUY, YOU KNOW THAT?
YEAH, I-IT'S FINE.
ARE YOU SURE YOU'RE OK WITH ONLY HITTING ME ONCE?
WHAT'S YOURS?
MY NAME'S TOMO!
ALRIGHT THEN, I GUESS I'LL JUST OWE YA ONE!
OHH, I SEE! THAT'S A PRETTY NICE NAME!
J-JUN-ICHIROU...
...WAS THAT I NEVER WANTED TO RUN INTO 'HIM' AGAIN
S-SURE.
IF YOU'RE EVER IN ANY TROUBLE, JUST GIVE ME A CALL! I'LL COME HELP YOU ANYTIME!
HONESTLY, MY FIRST IMPRESSION OF TOMO...

A Bear Showed Up

Deja Vu

YOU DON'T NEED TO SIT SO FORMALLY IN THE ENTRY-WAY...
UM...
IT SEEMS LIKE TOMO HERE HAS CAUSED YOU A GREAT DEAL OF TROUBLE.
THERE'S NO WAY I'D EVER BE ABLE TO DO SOMETHING LIKE THAT...
WHEN HIS DAD LOOKS THIS SCARY!?
WAIT... DOES THAT MEAN HE TOLD HIS DAD ABOUT WHAT HE DID THE MOMENT HE GOT BACK HOME?
ヒキッ
UHH, NO. I'M FINE, REALLY...
HOWEVER, IS THERE ANYTHING ELSE YOU WISH TO ASK OF ME?
OF COURSE, AS TOMO'S FATHER, I WILL TAKE RESPONSIBILITY AND PAY YOU FOR THE DAMAGES.
AH, LIKE FATHER, LIKE SON.
PLEASE, OTHER-WISE I'LL NEVER BE ABLE TO LIVE WITH MYSELF!

Gathering of the Aizawas

OH BOY, HERE COMES ANOTHER ONE...
AKEMI!?
OI, GOROU! WHAT THE HELL ARE YOU DOING OVER HERE?
UM...
WHY ARE YOU HIDING BEHIND ME?
I-I'M NOT BOTHERING THEM! I CAME OVER HERE TO APOLOGIZE FOR SOMETHING!
QUIT BOTHERING OUR NEW NEIGHBORS!
THEY HAVEN'T CAUSED ME ANY TROUBLE AT ALL...
N-NO,
I'M SORRY ABOUT THAT... IT SEEMS MY TWO MORON$ HERE HAVE CAUSED YOU QUITE A BIT OF TROUBLE...
AH.
YES, THEY HAVE BEEN CAUSING ME A LOT OF TROUBLE.
I WAS JUST GETTING TO THAT PART.
I BET YOU WERE SAYING SOMETHING STUPID LIKE, "AS AN APOLOGY, YOU CAN TRAIN AT MY DOJO FOR FREE!"

A Fleeting Feeling

MAYBE... YOU AND I COULD BE FRIENDS. UNLESS... YOU DON'T WANT TO...
I WAS THINKING THAT SINCE WE'RE BOTH THE SAME AGE AND LIVE NEXT TO EACH OTHER...
UMM... I'M REALLY SORRY THAT I BROKE YOUR VIDEO GAME THING.

Sometimes, Kids Just Want to Die

EVER SINCE THEN, TOMO AND I SPENT EVERYDAY PLAYING OUTSIDE
OI! LET'S GET GOIN', GAME BOY!
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU TO USE THE FRONT DOOR!?
What are you, a monkey!?
AT FIRST, I COULDN'T EVEN KEEP UP WITH HER CRAZY ANTICS
NA HA HA!
EVERY TIME, SHE WOULD ALWAYS BE DOING SOME CRAZY STUNT, THE KIND YOU'D ONLY EVER SEE ON THOSE EXTREME SPORTS SHOWS
NA HA HA!
AND EVERY SINGLE TIME, I WOULD SNAP JUST A BIT LITTLE MORE
YOU'RE ABSOLUTELY INSANE, YOU KNOW THAT?
NA HA HA HA!

Snapshot

HEY, GAME BOY, ARE YA NOT GONNA GO OUTSIDE TODAY?
LOOK AT ME! DO I LOOK LIKE SOMEONE THAT CAN GO OUTSIDE RIGHT NOW?
AND QUIT CALLING ME GAME BOY!
WELL YOU DON'T EVER CALL ME BY MY NAME EITHER!
EH?
I DON'T?
YOU DON'T! IT'S ALWAYS (YOU), OR KID, OR MONKEY... OR IDIOT!
I'M... SORRY. I'LL STOP DOING THAT... TOMO.
!
SAY IT AGAIN!
HUH?
TO-TOMO...
OHH!
HEARING YOU CALL ME BY MY NAME MAKES ME FEEL REALLY HAPPY FOR SOME REASON.
I wonder why...
I^^^
THIS IS WEIRD...
SOMETIMES STUFF LIKE THAT WOULD HAPPEN TOO
THIS IS DEFINITELY WEIRD!

When She Was Still Scathing

SHE LOOKS JUST LIKE A DOLL...
BE NICE TO HER, OK?
THIS IS MY CHILD-HOOD FRIEND, MISUZU!
YO, JUN! IS IT COOL IF SHE TAGS ALONG FOR TODAY?
10
YE-YEAH...
!?
SO YOU'RE JUNICHIROU, HUH?
I HEARD YOU MOVED HERE FROM TOKYO.
AND YET, YOU LOOK LIKE SOME IGNORANT FARM BOY.
YEAH, SHE'S A REAL BUNDLE OF FUN...
SHE'LL PICK A FIGHT WITH PRACTICALLY ANYONE!
ポーン ポーン
MAN, ISN'T SHE JUST A RIOT?
10

But She's Still Coming

HEY, WE SHOULD GO BUG CATCHING TODAY!
BUG CATCH-ING!?
WHAT KIND OF BUGS ARE YOU LOOKING FOR?
WELL, LET'S SEE~
Loves bugs.
NO WAY, I HATE BUGS...
THEY'RE ABSOLUTELY DISGUSTING.
SEE? MISUZU IS DOWN FOR IT!
ポン
YOU SHOULD COME ALONG TOO!
SHE TOTALLY JUST SAID SHE HATES BUGS, DIDN'T SHE?

Just Can't Catch a Break

キラ
キラ
REALLY!? WE CAN ACTUALLY FIND RHINOCEROS BEETLES HERE?
YEP!
DID THEY NOT HAVE ANY IN TOKYO?
NOPE!
WAIT.
WE'RE NOT GONNA HAVE TO DO SOMETHING CRAZY LIKE CLIMB A CLIFF OR CROSS A RIVER TO GET THERE... ARE WE?
NA HA HA!
DON'T WORRY!
WE'LL BE TAKING A PROPERLY PAVED ROUTE THIS TIME! IT'S REALLY CLOSE.
I SEE, THAT'S GREAT!
LOOKS LIKE I CAN TAKE IT EASY TODAY.
YEAH, IT'S JUST UP THESE STAIRS HERE!
THERE'S ONLY ABOUT 200 STEPS, OR SO.
....
AH... I SHOULD'VE KNOWN...

A Man's Pride

I'M REALLY GONNA DIE OUT HERE..
OH GOD.. I'M GONNA DIE...
WHAT KIND OF MONSTER IS HE?
HE'S TOTALLY FINE EVEN WHILE CARRYING SOMEONE ON HIS BACK
HUP!
HUP
HEH.
WHAT A CHILD.
OHH, YOU'RE ALL FIRED UP TODAY
GRRR AAAH!

Birth of a Rivalry

NAHAHA! NICE, NICE
I'M FIRST
I'LL TAKE THAT...
WHAT?
HOW PATHETIC
THE REAL WINNER.
IN THE END, THE LAST ONE STANDING IS...
LOOKS LIKE YOU TWO ARE GETTING ALONG GREAT.
I'D LIKE TO SEE YOU TRY.
I'LL MAKE YOU PAY FOR THIS, MARK MY WORDS!

Black Gold

IT'S JUST A BIG COCK ROACH
It's disgusting.
IT'S A STAG BEETLE
Wow!
WHOA!
CHECK IT OUT JUN: THIS THING IS HUGE
!?
THESE THINGS COST THOUSANDS OF YEN AT STORES!
AMAZING! THIS IS THE FIRST TIME I'VE EVER SEEN ONE IN THE WILD!
WHAT A FEARSOME LITTLE GIRL!
LOOKS LIKE YOU UNDERSTAND THEIR CHARM NOW, EH, MISUZU?
OH!
IT'S BEAUTIFUL...

The Beginning of My Revolution

LOOK, TOMO! I GOT ONE!
アアア
A RHINOCEROS BEETLE!
OHH!
NICE JOB!
OHO. SO YOU CAN SMILE AFTER ALL.
Nē hē hē!
HUH? WHAT DO YOU MEAN?
USUALLY YOU'RE JUST SULKING THE WHOLE TIME!
WELL? PLAYING OUTSIDE CAN BE FUN TOO RIGHT?
I GUESS I CAN BE S-SOMETIMES.
EVEN MISUZU LOOKS LIKE SHE'S HAVING FUN TODAY!
ズズズ
FU FU FU.
I CAN SELL THESE TO THE BOYS IN MY CLASS FOR 30, NO— 50 YEN EACH...
THAT'S NOT QUITE THE SAME THING...

The Start of a Long War

SEE YOU TOMOR-ROW!
Y-YEAH
BYE JUN. SEE YA TOMOR-ROW!
I JUST GET THE FEELING THAT...
WELL,
YOU REALLY TORE INTO JUN TODAY!
What's with all the hate?
WILL TRY TO TAKE SOMETHING PRECIOUS FROM ME..
キュッ
THAT BOY
BE THEY GOOD OR BAD...
ズズズ...
I HAVE NO INTEN-TION OF HANDING IT OVER TO ANY-ONE...
?
BUT HE'S A GOOD GUY WHY WOULD HE TRY TO STEAL ANYTHING?

Gateway to my Dreams

IF IT ISN'T LITTLE OL' JUN T'S RARE TO SEE YOU COMING OVER HERE INSTEAD.
OH!
UM... IS TOMO HOME?
EH?
WANNA GO SEE?
TOMO'S IN THE MIDDLE OF KARATE TRAINING RIGHT NOW.
HA HA HA HA!
IS THERE A PROBLEM WITH ME COMING OVER!?
THE SOLE CHILD AMIDST A ROOM FULL OF ADULTS. OF COURSE, SHE WASN'T STRONG ENOUGH TO BEAT THEM, BUT YET
HI-YAH!
THAT WAS THE FIRST TIME I EVER SAW TOMO DOING KARATE
HOW DAZZ-LING SHE LOOKED...
THEY'RE REALLY GOING AT IT
....
ALL I COULD THINK ABOUT WAS.

Before He Got His Wild Side

ABOUT THREE MONTHS AFTER I MET TOMO
YOU'VE STOPPED COMPLAINING ABOUT EVERY LITTLE THING LATELY.
And you don't cry all the time anymore either!
YEAH
CLIMBING TREES IS SUCH A BREEZE NOW
I WAS FINALLY ABLE TO KEEP UP WITH TOMO'S CRAZY ANTICS
NO MORE GAME BOY FOR ME
THAT'S RIGHT
NAHAHA! GUESS I CAN'T CALL YOU GAME BOY ANY-MORE HUH?
HEY!
I THOUGHT THAT JUST HANGING OUT WITH TOMO HAD MADE ME STRONGER
THAT WAS JUST MY OWN HUBRIS.
HE HE HE
THAT'S A PRETTY NICE TOY YOU'VE GOT THERE
BUT IT TURNS OUT

Did Something Happen?

HEY. WHAT HAPPENED TO YOUR CHEEK? DID YOU HURT YOURSELF OR SOMETHING?
OH. THIS?
I JUST TRIPPED AND FELL IS ALL
HEH.
WOW WHAT A...
10
KLUTZ.
!?
I REALLY OUGHT TO BE MORE CAREFUL
Ah ha ha!
YEAH TOTALLY
WHAT'S WITH YOU TODAY BEING ALL CHEERFUL
I DON'T EVEN FEEL LIKE INSULTING YOU NOW
....

Purge

HOLD ON MAN I'M ALMOST AT THE GOOD PART
OI!
HEHE!
HEY LET ME HAVE A GO TOO
OH THIS?
WHO THE H*CK IS THIS LOSER?
HUH?
WHERE DO YOU SUPPOSE THAT SAVE SYSTEM FRUIT?
HE WAS A CHEEKY LITTLE PUNK TOO BUT ALL IT TOOK WAS ONE PUNCH TO SEND HIM RUNNING HOME CRYING
WELL SOME WUSS LEFT IT BEHIND AFTER WE CLOCKED HIM SO WE JUST TOOK IT WITH US
SAY NO MORE
I SEE...

Beat Up Smile

Couldn't Do a Thing

YOU TOOK IT BACK FROM THEM ALL BY YOURSELF!?
WHA-
WHY'D YOU GO AND DO THAT, HUH!?
OF COURSE IT IS! HE TOOK ON GUYS AT LEAST THREE YEARS OLDER THAN HIM!
CUT IT OUT.
HEY!
HIS FACE IS ALL BEAT UP...
!?
WHY'D HE DO SOMETHING SO RECKLE—
WELL, MAYBE IT'S NOT SO RECKLESS... FOR SOMEONE LIKE HIM..
UGH.
WHAT THE HECK IS YOUR PROBLEM, MAN?

The Most Regretful Day of My Life

Jun's Oath

ARE YOU SURE?
FOR REAL!?
HERE. I'LL LET YOU HOLD ON TO THIS FOR NOW. .
I'M...
THANKS A BUNCH! HOW LONG CAN I KEEP IT FOR?
AND WHEN I DO, I'LL COME BACK TO TAKE IT FROM YOU!
I'M GOING TO BECOME A STRONGER MAN THAN YOU!
I'LL GET IT BACK SOON ENOUGH!
NO, YOU IDIOT!
SO YOU ARE GIVING IT TO ME!?
This is awesome!

I Know It's Going to Be Hard

HM?
UNCLE AIZAWA!
FINALLY WANNA BECOME STRONG?
INDEED, I DID.
YOU SAID YOU'D LET ME INTO YOUR DOJO BEFORE. RIGHT?
WANT TO BECOME STRON-GER THAN TOMO!
I...
DARN YOU STUPID BEAR OF A DAD! AT LEAST LET A KID HAVE HIS DREAMS!
AFTER ALL THAT KID'S A GENIUS
FUFUFU.
STRONGER THAN TOMO, HUH? THAT'S GONNA BE TOUGH

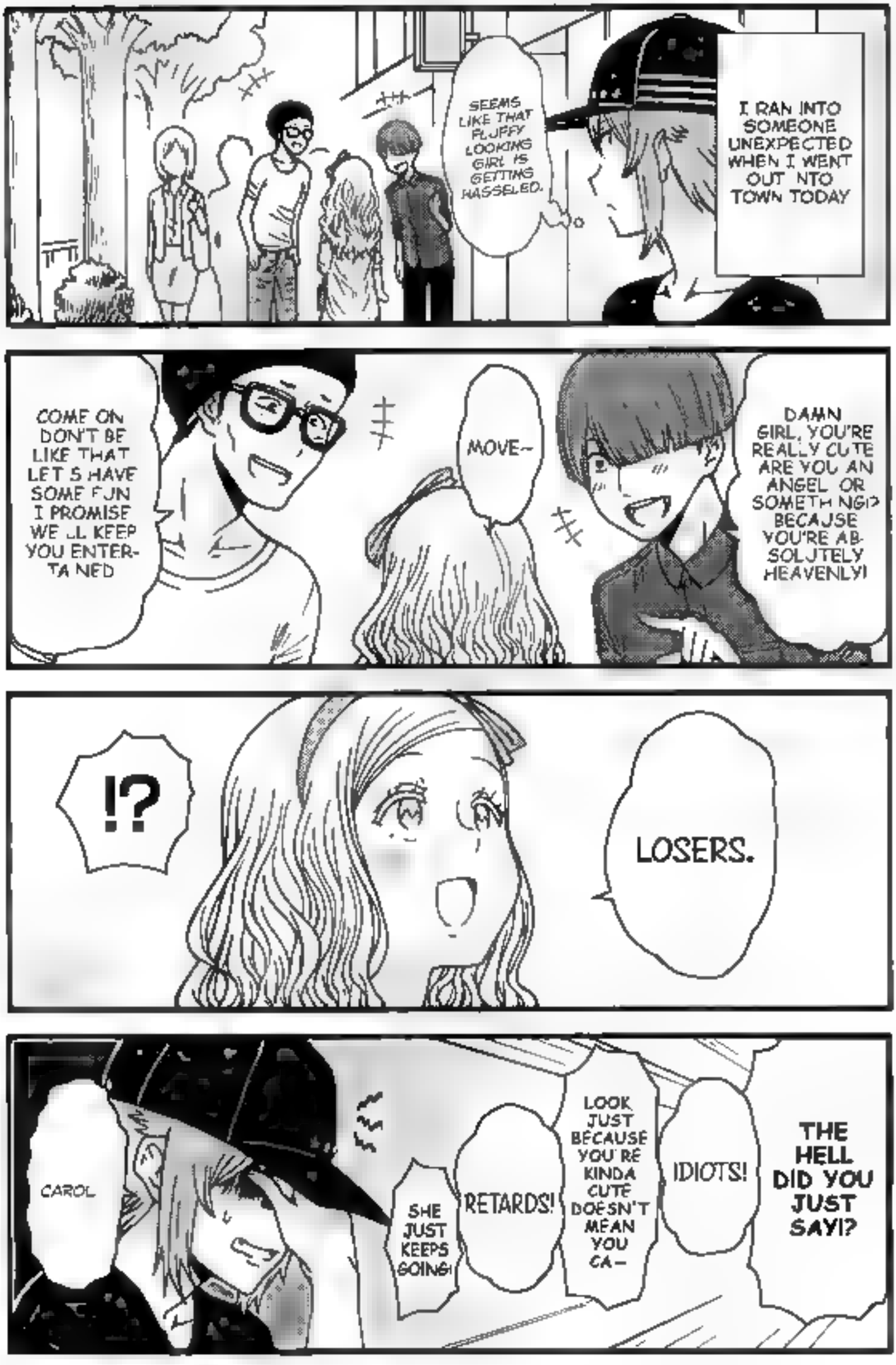
Instant Unease

YES, I'LL DO MY BEST!
I MAY BE LETTING YOU TRAIN HERE AS AN APOLOGY BUT I WON'T GO EASY ON YOU SO DON'T COME CRYING TO ME
HOW MUCH STRONGER YOU'LL GET IS COMPLETELY ON YOUR OWN MERITS.
I WILL BECOME STRONG!
I'LL DO MY BEST, SIR!
THAT'S "I'LL DO MY BEST SIR" TO YOU
AKEMI!?
!?
WHAT THE HELL ARE YOU SAYING!?
OI, GO-ROU!
JUST LIKE HI—
....
JUST LIKE... HIM?
NO BUTS!
B-BUT IT'S A MAN'S PRO-MISE.
IF YOU TRAIN HIM FOR FREE, ALL OUR NEIGHBORS ARE GOING TO COME BEGGING FOR FREE LESSONS TOO, YOU KNOW!
Did you even once think about that!?

Incomplete

AND-
ONE...
TWO ..
AW YEAH! 100% COMPLETE!
FINISH!
HOW MANY TIMES HAVE I CLEARED THROUGH THIS GAME ALREADY?
MAN. .
AT THIS POINT HE'S ALREADY WAY STRONGER THAN ME..
HOW MUCH LONGER WILL IT TAKE FOR HIM TO COME AND GET IT BACK?

Troubled Angel


I RAN INTO SOMEONE UNEXPECTED WHEN I WENT OUT NTO TOWN TODAY
SEEMS LIKE THAT FLUFFY LOOKING GIRL IS GETTING HASSELED.
COME ON DON'T BE LIKE THAT LET S HAVE SOME FUN I PROMISE WE LL KEEP YOU ENTER-TA NED
MOVE~
DAMN GIRL, YOU'RE REALLY CUTE ARE YOU AN ANGEL OR SOMETH NG!? BECAUSE YOU'RE AB-SOLUTELY HEAVENLY!
!?
LOSERS.
CAROL
SHE JUST KEEPS GOING!
RETARDS!
LOOK JUST BECAUSE YOU RE KINDA CUTE DOESN'T MEAN YOU CA-
IDIOTS!
THE HELL DID YOU JUST SAY!?

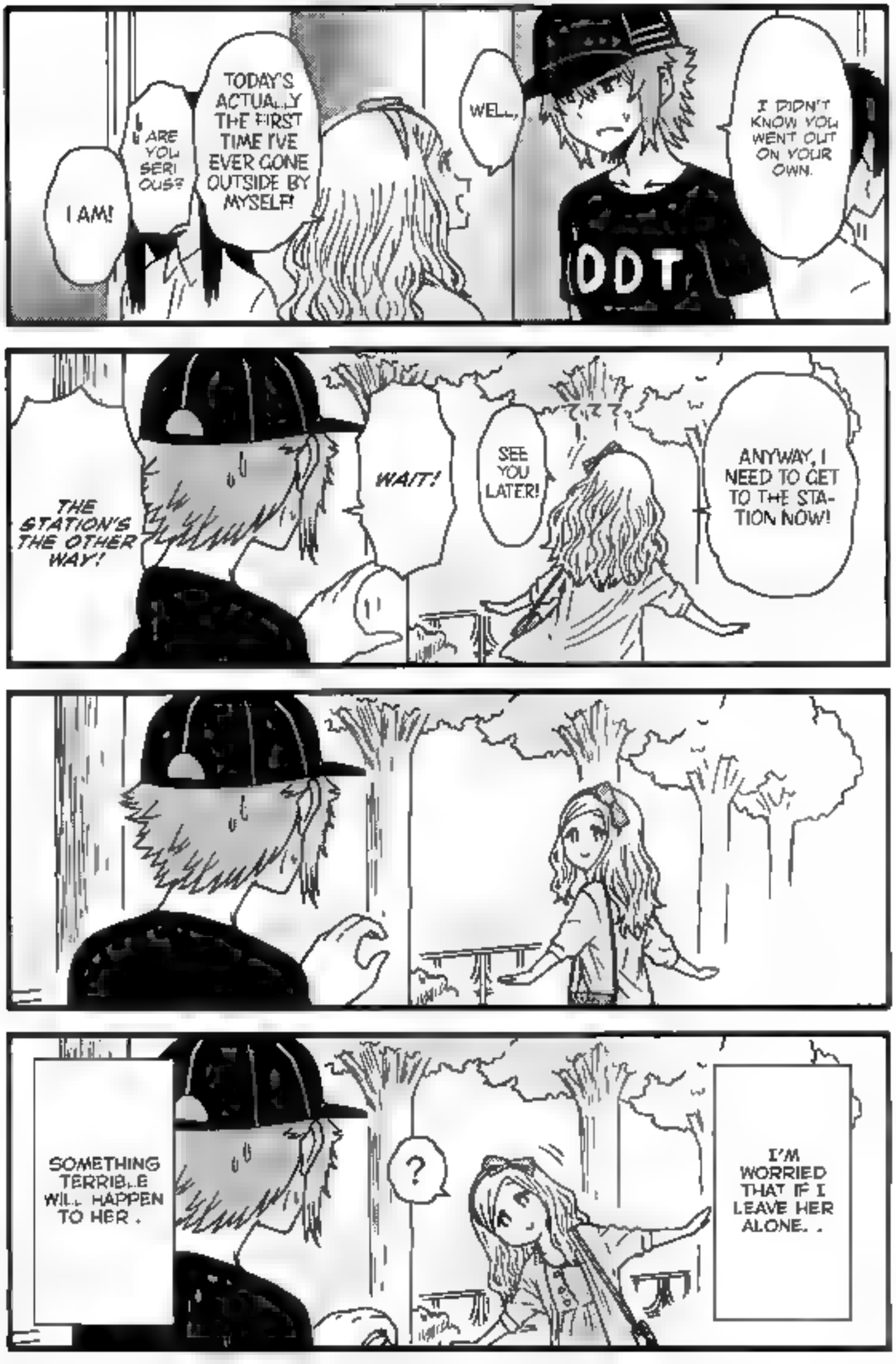
Misidentification

WHO?
HUH?
OH!
TOMO-CHAN!
WHAT ARE YOU DOING HERE CAROL?
I'M A GIRL.
WAIT A SEC
HEY, STAY OUT OF THIS.. BITCH?
TIMES LIKE THIS CALL FOR...
HMM...
THE HELL ARE YOU TWO STARING AT, HUH?
OH, YOU RE RIGHT! SHE'S GOT A REAL BANGIN' BODY
OHO, NOW THAT I GET A GOOD LOOK AT HER THIS GIRL S PRETTY HOT DON'T YOU THINK?
WHAT ARE YOU TAKING THEIR SIDE FOR!?
WHAT?
GO GET HER, BOYS!

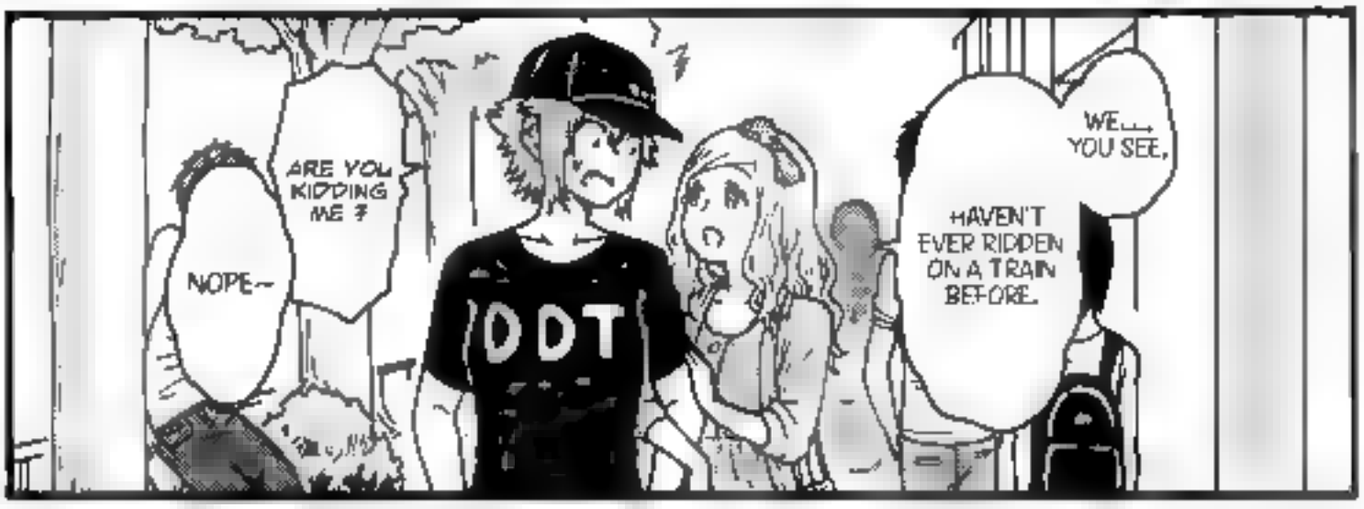
Strength You Can Feel

DON'T BE LIKE THAT
HEY NOW!
OKAY!
COME ON CAROL, WE'RE LEAVING.
THIS IS STUPID.
WE CAN MAKE IT A DOUBLE DATE!
WHY NOT HANG OUT WITH US?
?
GRR.
I DON'T KNOW, BUT I DON'T WANT TO STICK AROUND TO FIND OUT!
I-
W-WHAT THE HELL WAS THAT JUST NOW?

Endangered Species


I AM!
ARE YOU SERIOUS?
TODAY'S ACTUALLY THE FIRST TIME I'VE EVER GONE OUTSIDE BY MYSELF!
WELL,
I DIDN'T KNOW YOU WENT OUT ON YOUR OWN.
ODT
THE STATION'S THE OTHER WAY!
WAIT!
SEE YOU LATER!
ANYWAY, I NEED TO GET TO THE STATION NOW!
SOMETHING TERRIBLE WILL HAPPEN TO HER.
?
I'M WORRIED THAT IF I LEAVE HER ALONE...

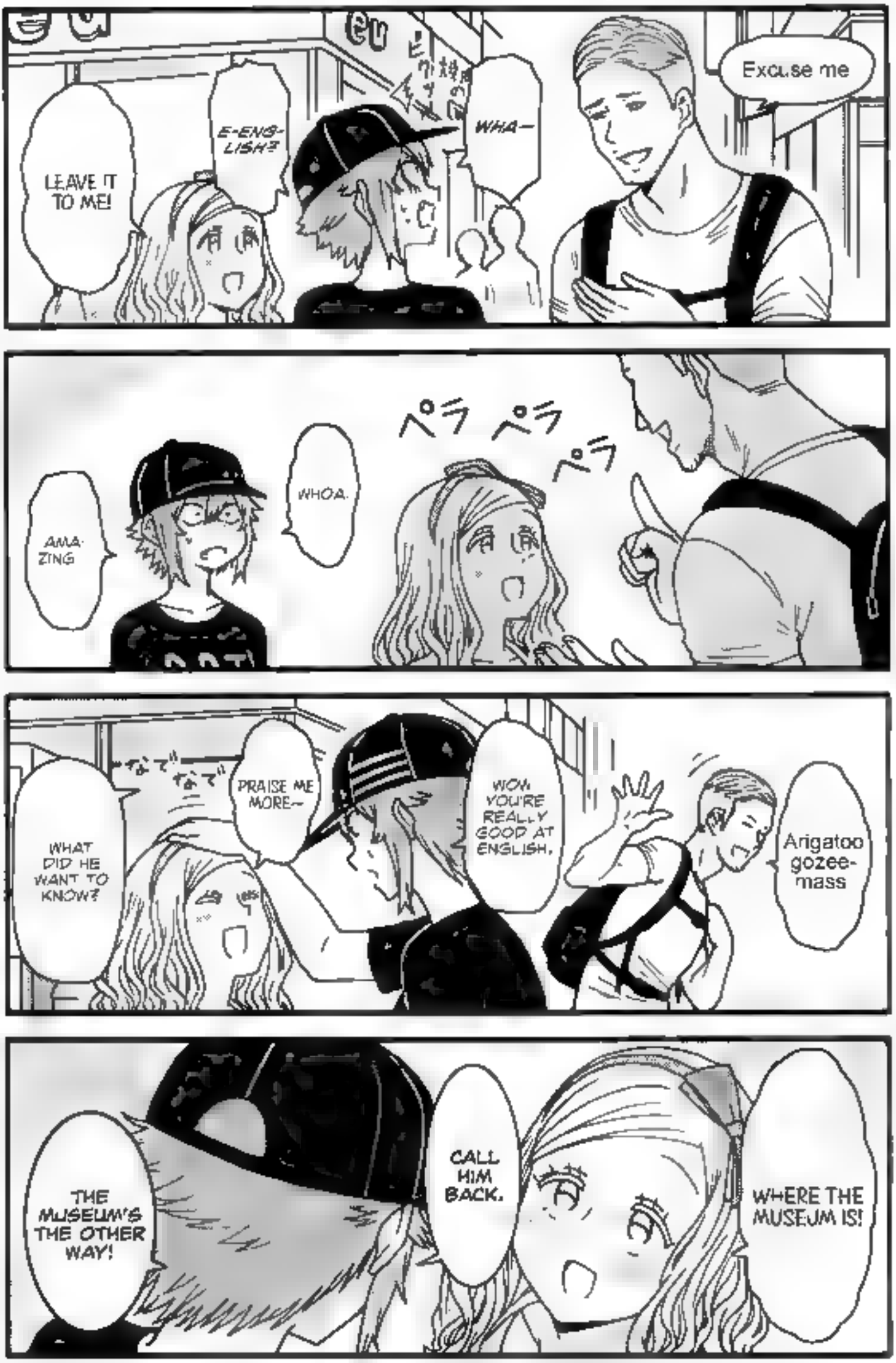
Inexperienced Zone



At Least

DON'T JUST START RUNNING OFF LIKE THAT
It's dangerous
HEY!
I SMELL SOMETHING SWEET AND DELICIOUS!
THWAN KYOO!
IT'S LIKE YOU'RE A KID OR SOME THING
AW COME ON.
YOU'VE GOT CREAM ALL OVER YOUR FACE
A-ARE YOU SERI-OUS!?
I WANT YOU TO COME WITH ME!
THEN... GO?
TOMO-CHAN. NEED TO GO TO THE BATHROOM.
YOUR JOKES ARE GOING TO GIVE ME A HEART ATTACK.
I CAN AT LEAST GO TO THE BATHROOM BY MYSELF!
テテーン
JUST KIDDING!

She Knows the Language



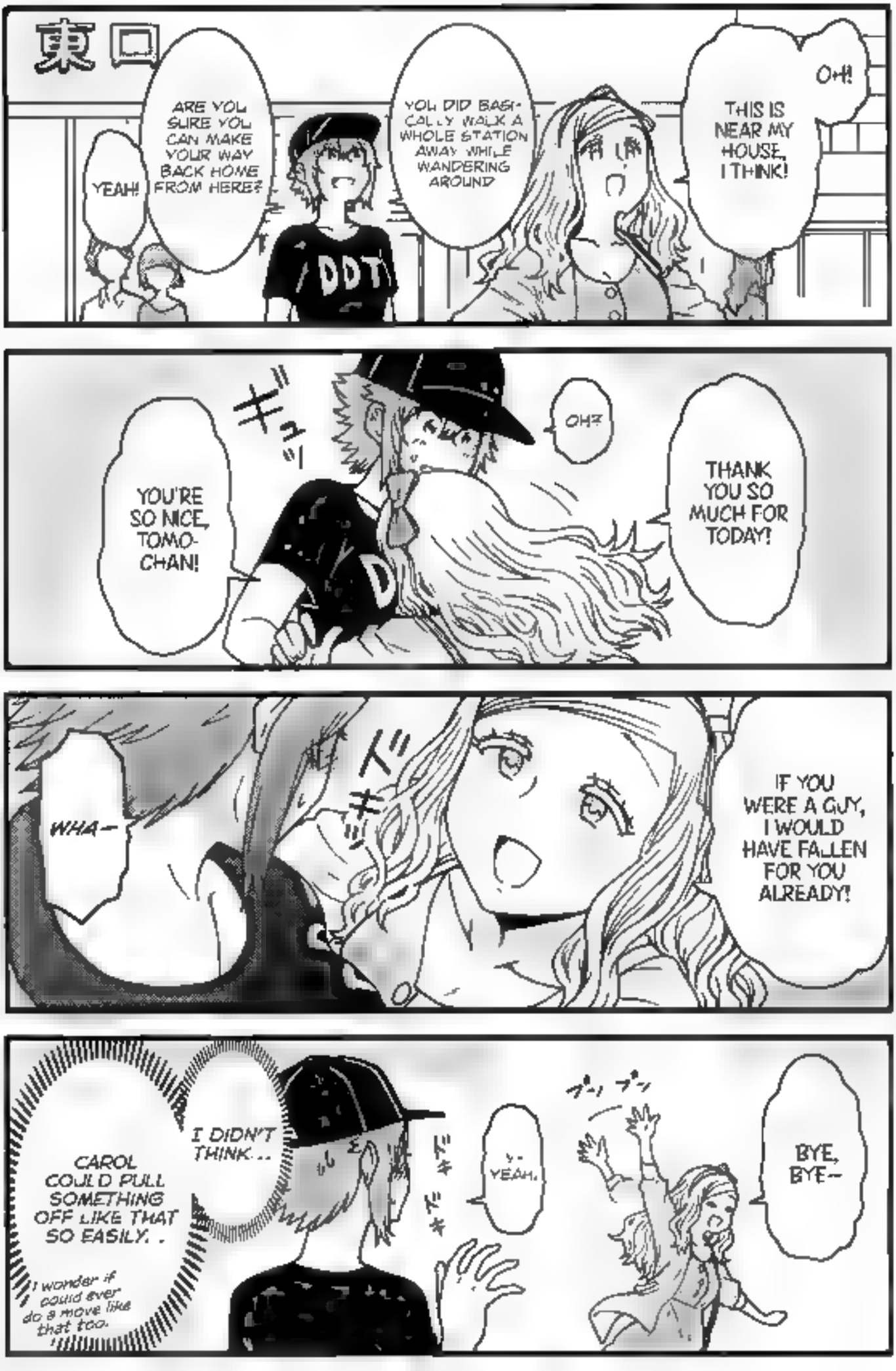
False Accusation

I KNOW YOU'RE EXCITED. BUT TRY TO STAY CLOSE TO ME OK?
WOW! IT'S THE STATION!
OH— IS THIS WHERE THE TRAINS ARE?
HEY, WHAT DID I JUST TELL YOU!?
FIRST WE NEED TO GET A TICKET FROM THE—
ビクッ
!?
B-BUT I'M NOT DOING ANYTHING!
HUH?
HEY. STOP DOING THAT.

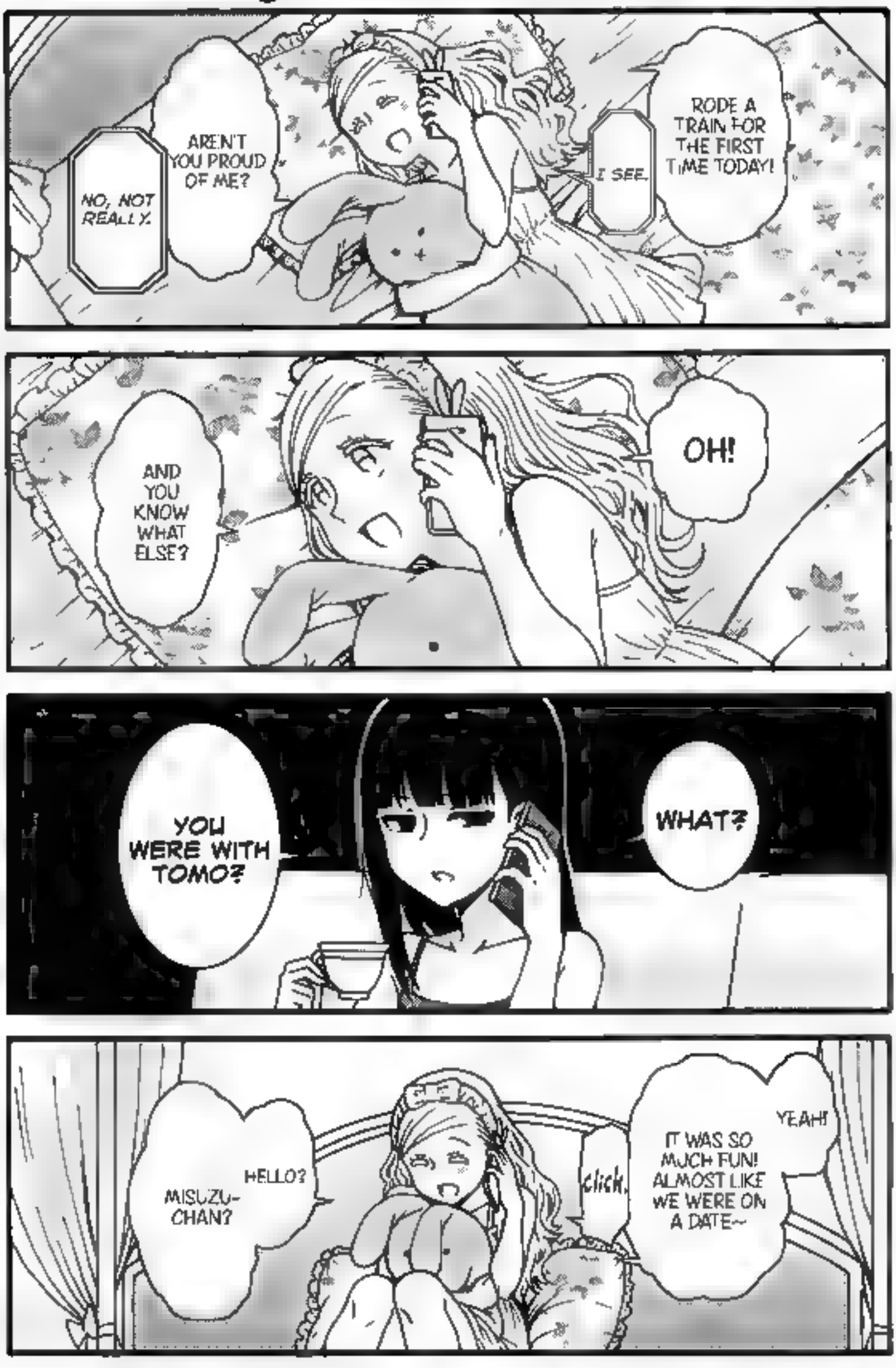
Forgotten Feelings

AMA-ZING!
IT'S LIKE A ROLLER COASTER!
IS RIDING A TRAIN REALLY THAT FUN?
YEAH!
DDT
WHY IS NO ONE ELSE LOOKING OUT OF THE WINDOW?
IT'S SO MUCH FUN! DOES NO ONE ELSE JUST NOT REALIZE IT?
NOT REALIZE IT, HUH?
COME TO THINK OF IT, BACK WHEN I WAS A K D, I TOO WAS THAT EXCITED ABOUT RIDING ON TRAINS..
BUT I GUESS I GREW UP INTO A BOR NG ADULT JUST LIKE EVERY-ONE ELSE
THREE MINUTES LATER
I'M BORED.
WELL. THAT WAS FAST..
DDT

Killer Technique


東口
ARE YOU SURE YOU CAN MAKE YOUR WAY BACK HOME FROM HERE?
YEAH!
YOU DID BASICALLY WALK A WHOLE STATION AWAY WHILE WANDERING AROUND
OH!
THIS IS NEAR MY HOUSE, I THINK!
DDT
ドン!
OH?
THANK YOU SO MUCH FOR TODAY!
YOU'RE SO NICE, TOMO-CHAN!
ドン!
WHA—
IF YOU WERE A GUY, I WOULD HAVE FALLEN FOR YOU ALREADY!
BYE, BYE—
ブン ブン
ドキ ドキ
..YEAH.
I DIDN'T THINK..
CAROL COULD PULL SOMETHING OFF LIKE THAT SO EASILY..
I wonder if I could ever do a move like that too.

Night-time Girl Talk



It's Summer in Earnest

IT'S BEEN HOT AS HELL THESE PAST FEW DAYS
TELL ME ABOUT IT
Phew.
MAKES YOU JUST WANNA GO TO THE BEACH, DON'T YOU THINK?
YEAH
THE BEACH WOULD BE GREAT.
WANT TO GO ONCE SUMMER BREAK STARTS?
DEFINITELY THE SOONER THE BETTER
I KNOW HOW YOU FEEL SO WHICH DAYS ARE YOU.
....
....
DID YOU HEAR THAT?
OF COURSE

Modern Day School Swimsuit

HUP!
SO I HEAR YOU'RE GOING TO THE BEACH WITH JUNICHIROU.
YEAH!
HOW'D YOU KNOW?
WE STARTED TALKING ABOUT OUR PLANS FOR SUMMER BREAK AND THOUGHT A TRIP TO THE BEACH WOULD BE GREAT.
THAT'S ALL WELL AND GOOD
BUT YOU DON'T HAVE A SWIMSUIT YOU CAN TAKE TO THE BEACH, RIGHT?
WHAT ARE YOU GOING TO DO? BUY A NEW ONE?
WHAT DO YOU MEAN?
I'VE GOT A SWIMSUIT ON RIGHT NOW. DON'T I?
YOU'RE JOKING, RIGHT?

A Strange Sense of Pride

THIS WOULD BE UNACCEPTABLE IN ANY SITUATION AND DOUBLY SO WHEN YOU'RE WITH THE BOY YOU LIKE
EVERY THING ABOUT IT IS WRONG
BUT THERE'S NOTHING WRONG WITH THIS SWIMSUIT
WHAT?
WELL...
RIGHT, CAROL?
OH, COME ON. IT'S NOT THAT BAD.
YOU HATE IT THAT MUCH?
DON'T WANT TO WEAR SOMETHING LIKE THAT, EVEN IF IT WAS JUST FOR CLASS.
ISN'T THAT A BIT EXTREME!?
NEVER WANT TO WEAR IT AT ALL!
IN FACT,

Battleground Disconnect

I REALLY DON'T SEE WHAT'S SO BAD ABOUT THIS SWIMSUIT.
EVERY THING ABOUT IT IS BAD.
IN DEED.
THIS WON'T DO AT ALL.
LISTEN HERE, TOMO.
THINK OF THE BEACH AS YOUR BATTLE-GROUND
MY BATTLE GROUND?
YES NOW PICTURE THIS
YOU AND JUN ARE AT THE BEACH TOGETHER, AND YOU'RE WEARING. THAT.
....
WANT TO RACE TO THAT ISLAND?
YOU'RE ON
I SEE I PROBABLY WOULDN'T BE ABLE TO BEAT HIM WITH THIS SWIMSUIT.
Considering how much water resistance there'd be.
SHE DOESN'T GET IT, DOES SHE?
NOT AT ALL

Unsettling Closeness

I'D REALLY RATHER NOT.
EH?
WE'RE GOING TO NEED TO GET YOU A NEW SWIMSUIT
....
NOW THAT YOU MENTION IT YOU'RE RIGHT
YEAH
HUH?
OH YEAH, IT DOESN'T SEEM LIKE YOU AND JUN HANGING OUT TOGETHER BOTHERS YOU ANYMORE, TOMO-CHAN.
IF ANYTHING I PROBABLY LIKE HIM NO -
NO WAY!
DOES THAT MEAN YOU DON'T LIKE HIM ANYMORE?
RATHER... IT'S THAT MAN WHO'S ATTITUDE HAS CHANGED.
IT'S NOT THAT SOMETHING HAS CHANGED WITH TOMO
YOU'RE SO CUTE, TOMO-CHAN~
W-WHAT ARE YOU MAKING ME SAY, YOU IDIOT!

Entreaty

H-HEY JUN WHAT DO YOU DO FOR YOUR SWIMSUIT WHEN YOU GO TO THE BEACH?
FOR A SWIM-SUIT?
I USUALLY JUST WEAR WHATEVER.
I KNEW IT!
SO EVEN A SCHOOL SWIMSUIT WOULD BE FINE, RIGHT!?
ERR, NO
I'D SAY THAT'S PUSHING IT A BIT.
PLEASE HELP ME PICK OUT A SWIMSUIT.
WE WERE GOING TO WHETHER YOU ASKED OR NOT

Curiosity

WHOOOO
AAAAAA
夏の水着祭り
...
...
DO PEOPLE REALLY WEAR STUFF LIKE THIS!?
IT'S NOTHING BUT A PIECE OF STRING!
HOLY CRAP! IS THIS THING REALLY A SWIM-SUIT!?
I WAS JUST LOOK-ING!
N-NO WAY!
OH~ A CHAL-LENGER APPEARS.
IS THAT THE ONE YOU WANT THEN?

Blank Stare of Disdain

THIS THING IS NO DIFFERENT THAN YOUR SCHOOL SWIMSUIT
HOW ABOUT NO?
HOW ABOUT THIS ONE, MISUZU?
RIGHT CA-
OH COME ON THE DESIGNS ARE NOTHING ALIKE!
-LOOK! This one's got stripes!
.ROL?
I'M SOR-RY...
I-

Not Quite Everyone

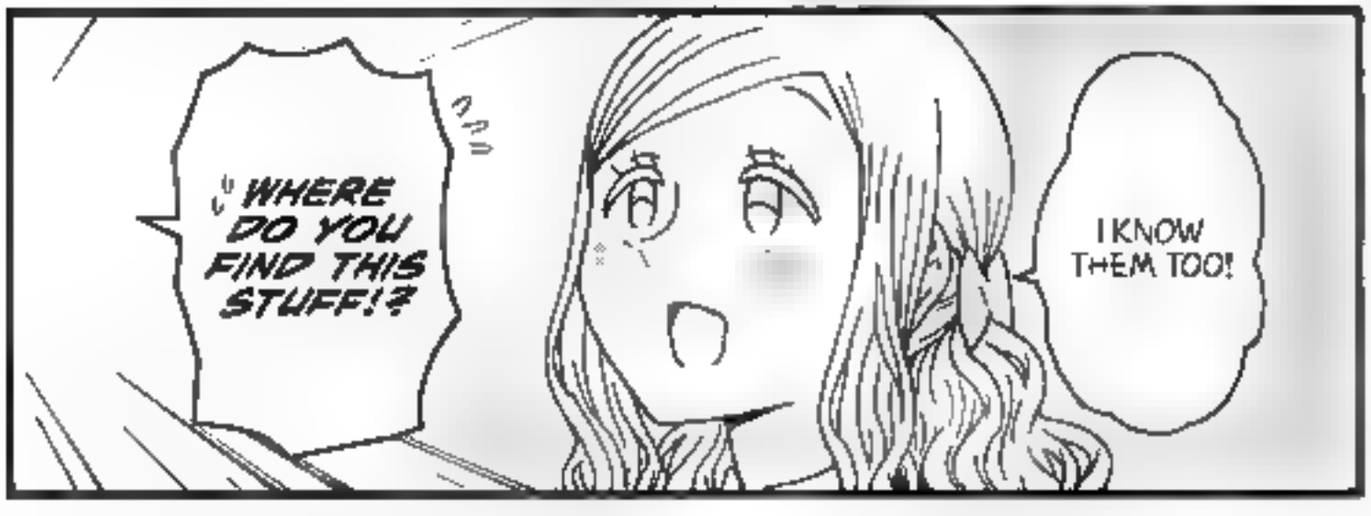
SO EVEN YOU WEAR REVEALING CLOTHES LIKE THESE MISUZU?
BUT OF COURSE.
WAIT DO ALL GIRLS WEAR STUFF LIKE THIS TO THE BEACH NOWADAYS?
H-HUH?
LOOK! ISN'T IT CUTE?

TomoLeaks

HOW IS IT?
DOES IT FIT?
YE-YEAH.
I,, THINK.

YOU KNOW, I'VE BEEN WONDERING THIS FOR A WHILE NOW.
BUT HOW COME EVERY OUTFIT YOU TWO PICK OUT FOR ME ENDS UP FITTING PERFECTLY?
ARE YOU A PSYCHIC?
WELL. OBVIOUSLY

I KNOW THE EXACT MEASUREMENTS OF YOUR HEIGHT, WEIGHT AND THREE SIZES.
B-BUT HOW!?
EVEN I DON'T EVEN KNOW MY OWN THREE SIZES!


I KNOW THEM TOO!
WHERE DO YOU FIND THIS STUFF!?

Interesting

WELL, I'M NOT SURE ABOUT WEARING IT IN FRONT OF JUN.
BUT
WELL NOW THAT YOU'VE GOT YOUR SWIMSUIT YOU'RE ALL SET FOR THE BEACH.
CAROL, I THOUGHT WE TALKED ABOUT THIS.
YOU'D DO THAT FOR ME!?
WANT ME TO COME WITH YOU THEN?
WOULD BE REALLY INTERESTING TO SEE?
DON'T YOU THINK JUN'S FACE WHEN TOMO COMES OUT IN HER SWIMSUIT...
THE MORE THE MER-RIER!
SURE THING!
MIND IF I COME ALONG TOO?

If That's What You Want

SUMMER BREAK'S RIGHT AROUND THE CORNER
WE SHOULD PROBABLY DECIDE ON A DATE FOR THE BEACH SOON
OH YEAH, ABOUT THAT
IS IT COOL WITH YOU IF MISUZU AND CAROL..
TAG ALONG WITH US?
WOULD YOU HAVE MORE FUN...
IF THOSE TWO CAME ALONG?
YEAH.
WELL I MEAN THE MORE THE MERRIER RIGHT?
I SEE IF THAT'S WHAT YOU WANT
T-THEN.. I'M FINE WITH IT!
REALLY!? Awesome!

He Crushed That Inner Tube Later

WHAT'S UP, YOU TWO
DAMN, THEY REALLY SHOWED UP.
HEYO!
SORRY FOR THE WAIT
WHAT ARE YOU- STOP!
YOU CAN HAVE THIS, JUN-KUN.
U-UH, GUYS?
OH, AND WEAR THESE TOO!
WHY ME!?
HERE, NOW HOLD ON TO THIS UMBRELLA.
This job's for a guy, after all
CALM DOWN, JUN!
Just take it easy
TCH!
WHOA THERE DON'T YOU THINK YOU'RE GETTING A BIT TOO INTO IT, JUNICHIROU?
LOOK, HE'S ALL FIRED UP TO GO TO THE BEACH NOW!

Heightened Impact

AWW, COME ON, TOMO-CHAN!
WHA—
YOU'RE WEARING GUY CLOTHES AGAIN—
OH, LAY OFF AL READY.
THAT'S FINE FOR TODAY
HUH? WHY?
BECAUSE NOW THE IMPACT WILL BE HIGHER.
WHEN SHE FINALLY DOES HER REVEAL
YOU'VE BECOME QUITE A CRAFTY WOMAN IN THESE PAST FEW DAYS. TOMO.
NICE PLAN-NING!
?
ﾊﾟｵﾝｯ☆
THE HECK ARE YOU TALKING ABOUT?

I Can Do It All by Myself!

She'd Really Do It Too

EH?
ALL I BROUGHT WAS A WHITE BIKINI!
WHAT KIND OF SWIMSUIT DID YOU BRING?
YOU DO KNOW THAT YOU'RE NOT SUPPOSED TO BE THE ONE STANDING OUT TODAY, RIGHT?
HAVE YOU NO SHAME? I CAN'T BELIEVE YOU WOULD WILLINGLY WEAR THAT STUFF IN PUBLIC
AREN'T ALL BIKINIS PRETTY MUCH JUST UNDERWEAR THOUGH?
NO, THEY'RE NOT
THEY JUST ARE!
HOW?
BIKINIS AND UNDERWEAR ARE TOTALLY DIFFERENT!
WAIT, NO. YOU'RE TOTALLY RIGHT AND I'M WRONG.
FINE THEN, I'LL JUST GO SWIMMING IN MY UNDERWEAR INSTEAD.

Peer Pressure

She's Wearing It

TOMO'S HIDING BACK THERE.
WHY ARE YOU STARING AT THE SKY?
SO, UH, WHERE'S TOMO?
WE'RE READY, JUN-KUN~
JUN'?
ビクッ
WHAT ARE YA HIDING FOR, TOMO?
HURRY UP AND TAKE IT OFF SO WE CAN GO SWI-
HEY!
COME ON WHY ARE YOU STILL WEARING A JACKET?
PFF.
UGH.

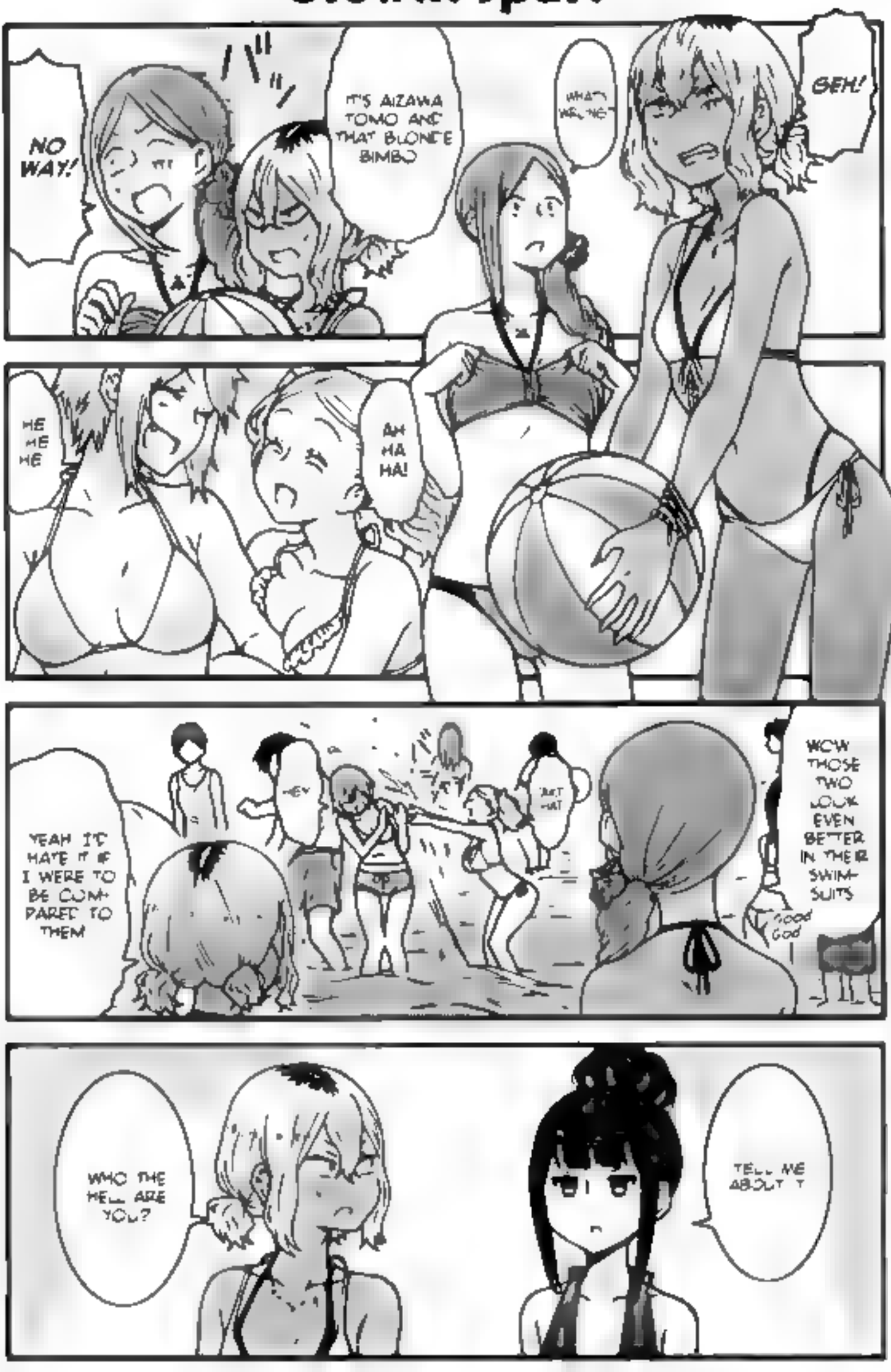
Pretty Much

H-HEY, JUN...
LET'S GO SWIMMING TOGETHER
I NEVER THOUGHT I'D SEE THE DAY THAT YOU WOULD COME SIT NEXT TO ME OF YOUR OWN VOLITION.
SHUT UP.
THERE'S NOWHERE ELSE TO SIT
AH, I SEE HOW IT IS. TOMO AND CAROL'S FIGURES ARE TOO TEMPTING FOR YOU, HUH?
MEANWHILE MY FIGURE IS ANYTHING BUT
....
I JUST WANT TO PUNCH YOU RIGHT IN THE FACE, YOU KNOW THAT?
I DIDN'T EVEN SAY ANYTHING.

The Strongest Tomo

WHA—TOMO!?
!?
ビキョー
COME ON, JUN! HOW LONG ARE YOU GONNA SIT THERE FOR!?
LOOKS LIKE SHE'S ENJOYING THE BEACH SO MUCH THAT SHE FORGOT WHAT SHE HAD ON.
F-FINE! I'M UP! I'M UP!
GET UP, WE'RE GOING SWIMMING!
AH... YOU JUST HAVEN'T REALIZED IT YET, TOMO...
HEH.
HEY! STOP, YOU IDIOT! DON'T HOLD MY ARM LIKE THAT!
COME ON, MAN! THE BIG BLUE OCEAN IS WAITING FOR US!
YOU'RE STRONGER THAN YOU'VE EVER BEEN BEFORE!
NA HA HA!
BUT ON THIS DAY, AT THIS MOMENT,

Growth Spurt


NO WAY!
IT'S AIZAWA TOMO AND THAT BLONDE BIMBO
WHAT WRONG
GEH!
HE HE HE
AH HA HA!
YEAH IT'D HAVE IT IF I WERE TO BE COMPARED TO THEM
JUST WAT
WOW THOSE TWO LOOK EVEN BETTER IN THEIR SWIMSUITS
GOOD GOD
WHO THE HELL ARE YOU?
TELL ME ABOUT T

Shotgun

JUN-KUN! JUN-KUN~
BANG!
GET THE HECK AWAY FROM ME!
AHAHA, BUT WHY?
EEK!
GAH!
HMPH!
IS PLAY ING WITH WATER...
...SUP- POSED TO HURT THAT MUCH?
ANYTHING IS A WEAPON 'N THAT GIRL S HANDS.

He's A Healthy Young Lad

SAY, MISUZU, WHY DOES JUN-KUN ALWAYS RUN AWAY FROM TOMO AND ...
BUT NEVER FROM YOU?
ARE YOU JUST PLAYING DUMB OR DO YOU REALLY NOT GET IT
IT'S CAUSE OF THESE.
MMN.
OH, SO HE HATES BOOBS?
NO
QUITE THE OPPOSITE IN FACT
THAT MAN
IS A WORTH-LESS BIG-BREAST LOVING PERVERT.
DON'T GET T.

Almost There

キャッキャウフフ♡
THERE'S JUST SO MANY GIRLS IN THEIR SWIMSUITS HERE—
MAN I LOVE THE BEACH!
HEY! LESS YAPPING, MORE WORKING, PART-TIMER!
YES SIR
WELL I DO WISH THAT I COULD BE OUT THERE RIGHT NOW PLAYING WITH THEM AND NOT STUCK HERE STARING
WHA—
MISUZU-CHAN!?
YES I'LL BE WITH YOU—
UM...
WAIT, DON'T STOP THERE!
You're just one syllable off!
WHATEVER, I'LL HAVE YAKISOBA.
I THINK YOUR NAME WAS TA. NA

Priceless

I'M KIDDING TANABE-KUN.
OH YOU ACTUALLY REMEMBERED!
OF COURSE. HOW COULD I FORGET A CLASSMATE?
海野郎
BESIDES.
HM?
YOU'RE JUST SO, KIND TANABE-KUN
WHA—
WOW. I DIDN'T KNOW THAT KIND OF STUFF ACTUALLY HAPPENED
ポン
KNOCK YOURSELVES OUT. THEY WERE ALL FREE ANYWAY
ARE YOU SURE WE CAN REALLY HAVE ALL OF THESE?

Dangers of the Beach

I'm Cute?

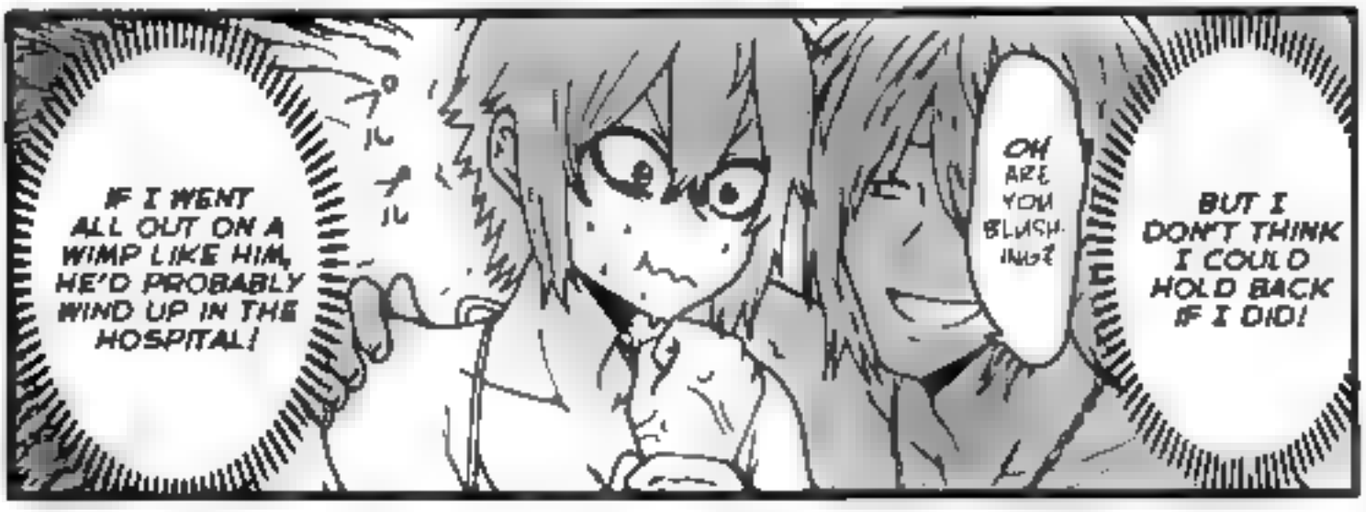
!?
YOU COME HERE OFTEN?
HEY THERE CUTIE
I'M TALKING TO YOU!
YEAH, YEAH!
HUH?
CUTE!
THAT'S THE FIRST TIME SOME RANDOM STRANGER HAS EVER CALLED ME
I DIDN'T THINK SHE'D BE SUCH A WEIRDO..
UM...
SO. WHAT ABOUT ME IS CUTE? I NEED TO KNOW ALL THE SPECIFICS!

Impure Goodwill

TO THINK EVEN RANDOM STRANGERS WOULD CALL ME CUTE . I SURE HAVE COME A LONG WAY, HUH?
I DON'T REALLY GET THIS GIRL ..
BUT SHE MIGHT BE EVEN EASIER TO HOOK THAN I THOUGHT
OH, SO YOU WANT TO KNOW WHAT'S SO CUTE ABOUT YOU, EH?
SURE THING!
OH?
YEAH. I'LL BREAK T DOWN NICE AND SLOW FOR YOU..
..OUT BEHIND THAT BIG ROCK OVER THERE~
HE HE.
HUH... THIS GUY SEEMS KIND OF... SCARY?

What Lurks Beneath

MAN, I JUST WANT TO BEAT THE HELL OUT OF HIM!
UGH
WHOA
YOU'RE PRETTY STRONG
I DON'T KNOW WHAT IT IS ABOUT THIS GUY, BUT HE REALLY CREEPS ME OUT..


IF I WENT ALL OUT ON A WIMP LIKE HIM, HE'D PROBABLY WIND UP IN THE HOSPITAL!
OH ARE YOU BLUSHING?
BUT I DON'T THINK I COULD HOLD BACK IF I DID!

Encore

WHAT THE— WHO THE HELL ARE YOU!? HER BOY-FRIEND!?
HUH?
NO.
THEN STEP OFF, ASS-HOLE!
I MAY NOT KNOW WHO YOU ARE, OR WHERE YOU'RE FROM.
Hii!
BUT WHAT I DO KNOW IS THAT.. YOU SPELL TROUBLE.
DON'T YOU DARE TOUCH TOMO
WITH THOSE FILTHY HANDS OF YOURS.
OH GOD, CAN YOU PLEASE SAY THAT AGAIN?
ほぁ
YOU'LL SAY IT AGAIN FOR ME, WON'T YOU!?

Someone as Pathetic as Me

But She's Fine!?

That's Really It?

YES! YES IT IS!
AND THAT'S A PROBLEM?
BUT NOT IF PEOPLE THINK JUN AND THIS BLONDIE ARE!
APPARENTLY IT'S A PROBLEM IF PEOPLE THINK JUN AND I ARE A COUPLE.
WHAT DO I NEED TO DO?
WAIT, REALLY!?
TODAY'S A GOOD A CHANCE AS YOU'LL GET
WELL, IF YOU REALLY WANT TO DO SOMETHING ABOUT YOUR RELATIONSHIP,
AS OFTEN AS POSSIBLE
GET AS CLOSE TO JUNICHIROU AS POSSIBLE.
THAT'S ALL
THAT'S ALL?
....

Volcano

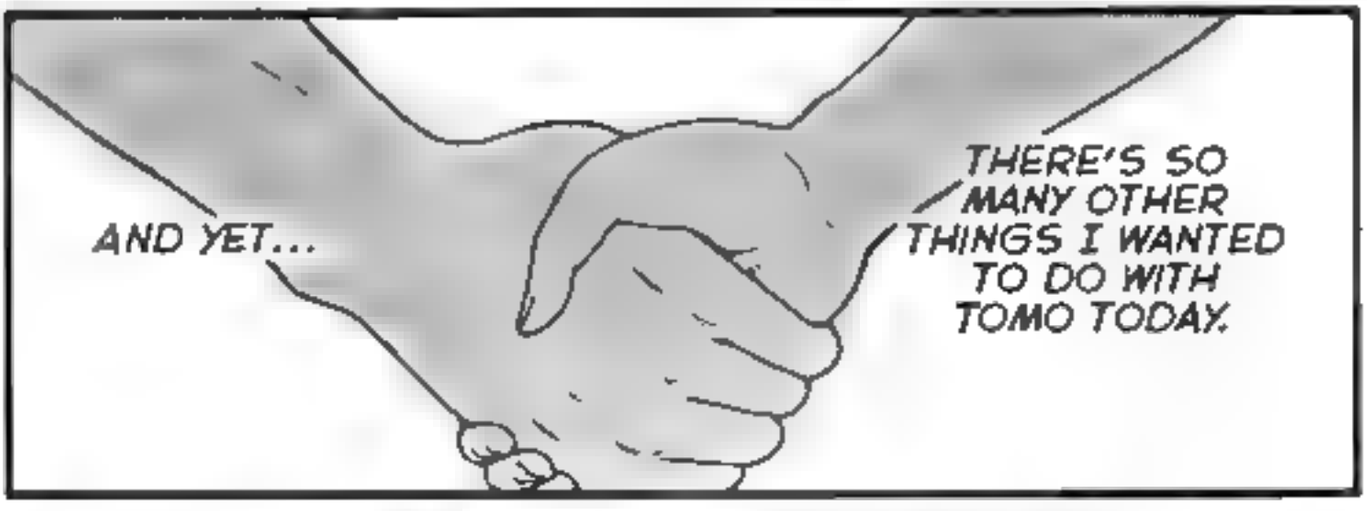
HERE, JUN. I BOUGHT US SOME ICE CREAM!
FOR ME?
YEAH!
IT'S MY TREAT!
Eat up.
THANKS.
!
SHE SAID TO GET CLOSE.. IS THIS CLOSE ENOUGH?
IS THIS REALLY ALL I NEED TO DO?
JUN DOESN'T LOOK LIKE HE'S EVEN REACTING TO AT IT ALL THOUGH. .

Meteor

TOMO. WHAT'S UP WITH YOU RIGHT NOW?
WHOA! THAT'S COLD!
HA HA!
DON'T SWEAT IT WE'RE GONNA JUMP BACK IN THE WATER SOON ENOUGH ANYWAY!
AH! SORRY! I WASN'T PAYING ATTENTION AN-

Overwhelmingly Dazzling

I FEEL LIKE THERE'S BEEN SOMETHING WRONG WITH ME LATELY.
SURE
S-
LET'S HOP BACK INTO THE WATER
WE STILL HAVE TIME BEFORE WE HAVE TO GO BACK RIGHT?



A Meager Revenge

Play Till They Dropped

Turning Point

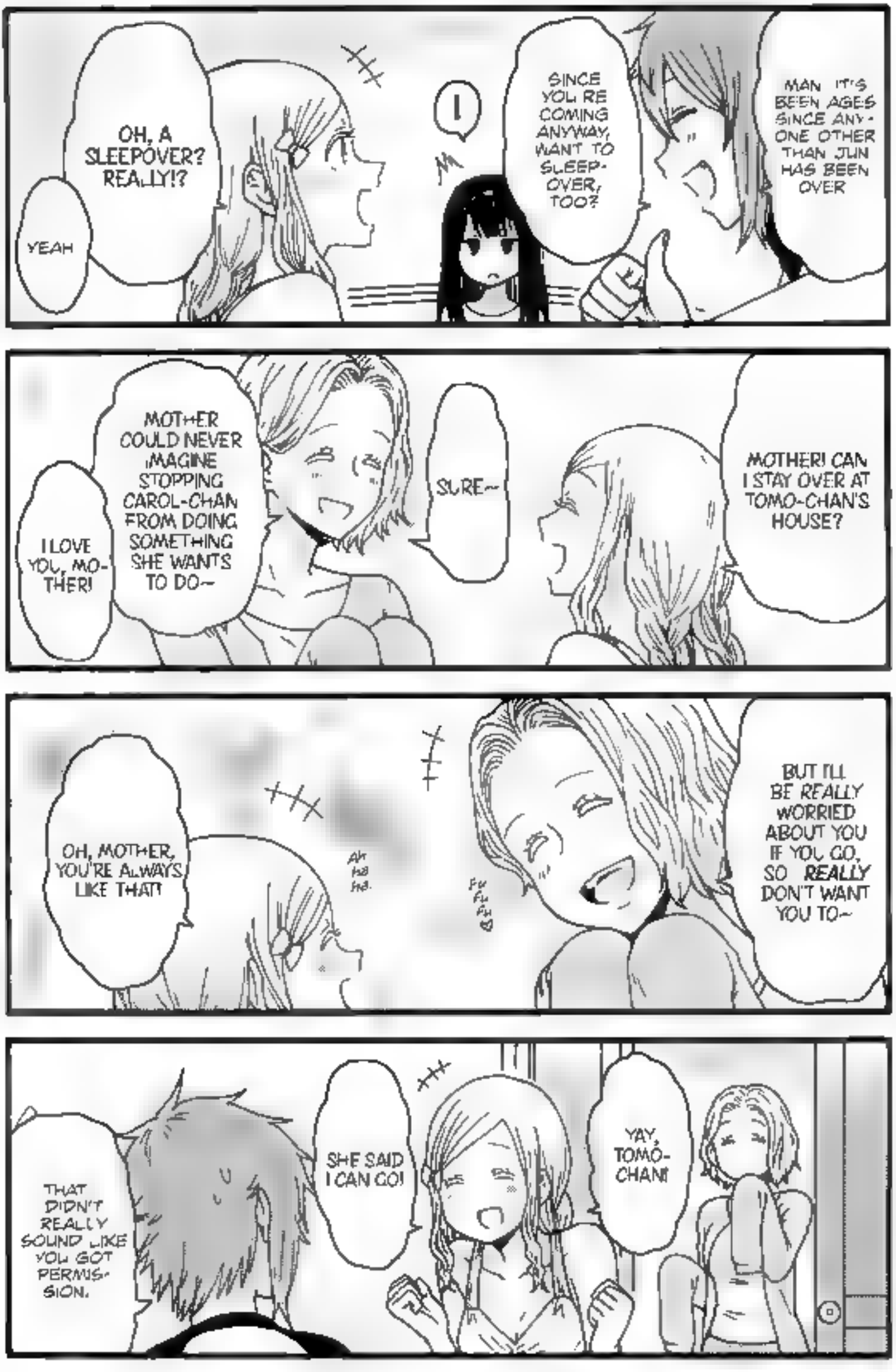
NOT REALLY.
HUH?
DID SOME-THING HAPPEN?
YOU DON'T LOOK LIKE YOU ENJOYED THE BEACH VERY MUCH
I GUESS SOMETHING DID HAPPEN..
ACTUALLY, NO THAT'S NOT TRUE
HE STILL DOESN'T KNOW WHAT HE WANTS TO DO WITH TOMO..
chu~
I KNEW IT.
BUT TO SEE TOMO AS A GIRL.
FU HE HE.
BUT NOW JUNICHIROU HAS NO CHOICE

Trauma

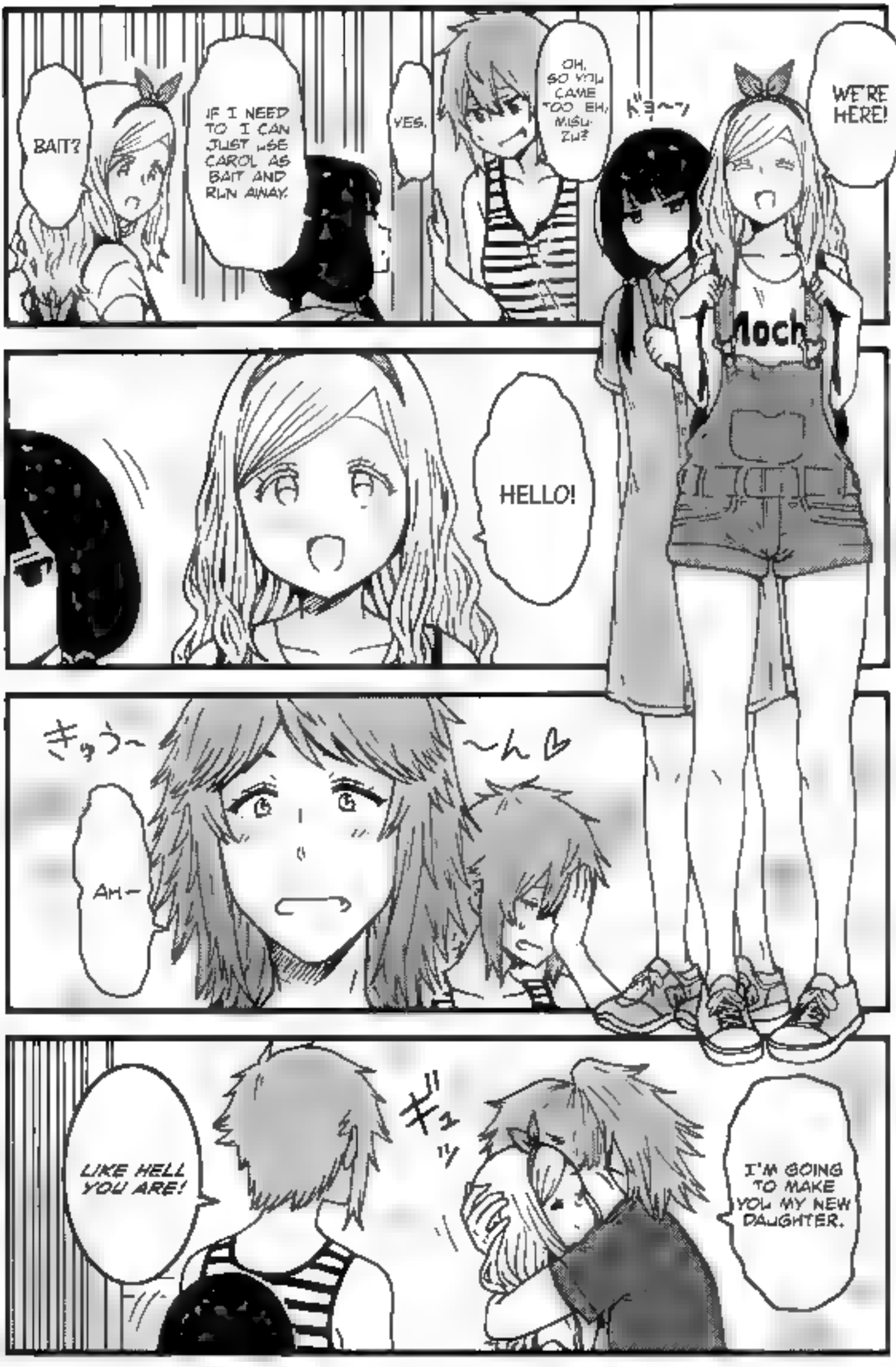
WANNA GO TO YOUR HOUSE!
TOMO-CHAN!
BECAUSE YOUR HOUSE IS THE ONLY ONE I HAVEN'T GONE TO YET, TOMO-CHAN!
YEAH!
!?
HUH?
MY HOUSE?
MISUZU-CHAN?
NO.
WE CAN ALL GO TO-THER.
MIZUSU-CHAN, YOU SHOULD COME TOO!
MISUZU... CHAN?
YOU... YOU CAN'T MAKE ME GO BACK THERE...

The Monster's Den

I Won't Stop You


MAN IT'S BEEN AGES SINCE ANY-ONE OTHER THAN JUN HAS BEEN OVER
SINCE YOU RE COMING ANYWAY, WANT TO SLEEP-OVER, TOO?
I
OH, A SLEEPOVER? REALLY!?
YEAH
MOTHER! CAN I STAY OVER AT TOMO-CHAN'S HOUSE?
SURE~
MOTHER COULD NEVER IMAGINE STOPPING CAROL-CHAN FROM DOING SOMETHING SHE WANTS TO DO~
I LOVE YOU, MO-THER!
BUT I'LL BE REALLY WORRIED ABOUT YOU IF YOU GO, SO REALLY DON'T WANT YOU TO~
Ah ha ha.
Fu fu fu
OH, MOTHER, YOU'RE ALWAYS LIKE THAT!
YAY, TOMO-CHAN!
SHE SAID I CAN GO!
THAT DIDN'T REALLY SOUND LIKE YOU GOT PERMIS-SION.

The Monster's Den



Starved Beast

ARE YOU TOMO-CHAN'S MOM?
You look just like her
HMM?
YEP THAT'S RIGHT!
AND WHAT MANNER OF ADORABLE CREATURE ARE YOU?
I'M CAROL
WHY ARE YOU SQUEEZING ME SO HARD?
BECAUSE I'VE BEEN SURROUNDED BY NOTHING BUT UGLY GUYS FOR SO LONG. .
スリ
I'VE BEEN YEARNING SOMETHING CUTE IN MY LIFE FOR AS LONG AS I CAN REMEMBER.
OH, I SEE—
WHAT DO YOU MEAN NOTHING BUT UGLY GUYS?
YOU'VE GOT A CUTE DAUGHTER RIGHT HERE DON'T YOU?
....
AH, CAROL-CHAN!
He he he
スリ
STOP IGNORING ME, GOD DAMMIT!
THIS IS IT
LET'S RUN WHILE SHE'S BUSY WITH THE BAIT

No Ordinary Girl

GOROU WE'RE ADOPTING THIS LITTLE CUTIE PIE!
I JUST TOLD YOU WE CAN'T
WHA—
AKE—
I'M CAROL!
DAD
Sigh.
SORRY TO BREAK IT TO YOU, BUT SHE'S ALL GUTS AND NO BRAWN.
THAT FEARLESS, UNFLINCHING GAZE... WHAT ON EARTH ARE YOU?

History Repeats Itself

WHAT IS THIS SINISTER PRESENCE I FEEL...
AH!
MI—
MISAKI!?
I'M HER DAUGHTER YES
HER DAUGHTER!?
DOES TOMO-CHAN'S DAD HATE MISUZU-CHAN'S MOM?
OK
YOU LOOK JUST LIKE HER LISTEN UP, DON'T GROW UP TO BE A TWISTED WOMAN LIKE HER, OK?
NOT EXACTLY.
Quit it!
WOW, SO IT RUNS IN THE FAMILY!
BACK WHEN THEY WERE STILL IN HIGH SCHOOL SHE APPARENTLY TEASED MY DAD ABOUT MY MOM ALL THE TIME

Her Endgame

YOU'RE SO CUTE!
MISUZU-CHAN IT'S BEEN SOOO LONG SINCE I LAST SAW YOU~
AH, YOU GOT CAUGHT!
THIS IS BETTER FOR HER ANYWAY!
NA HA HA!
YOU KNOW, TOMO-CHAN IS GOING TO START SULKING IF YOU KEEP IGNORING HER AND HUGGING EVERYONE ELSE.
SHE STARTS ACTING ALL COY AND BEGS TO BE HUGGED TOO
BUT ONCE I START CUDDLING OTHER GIRLS.
THAT GIRL IS LIKE A WILD DOG... SHE HATES BEING CUDDLED LIKE THIS
AWW, POOR TOMO-CHAN!
Ah ha ha!
Na ha ha!
HONESTLY, ALL I WANT WITH ALL THIS CUDDLING IS TO MAKE HER WANT TO HUG ME!

Just Wanted to Try It

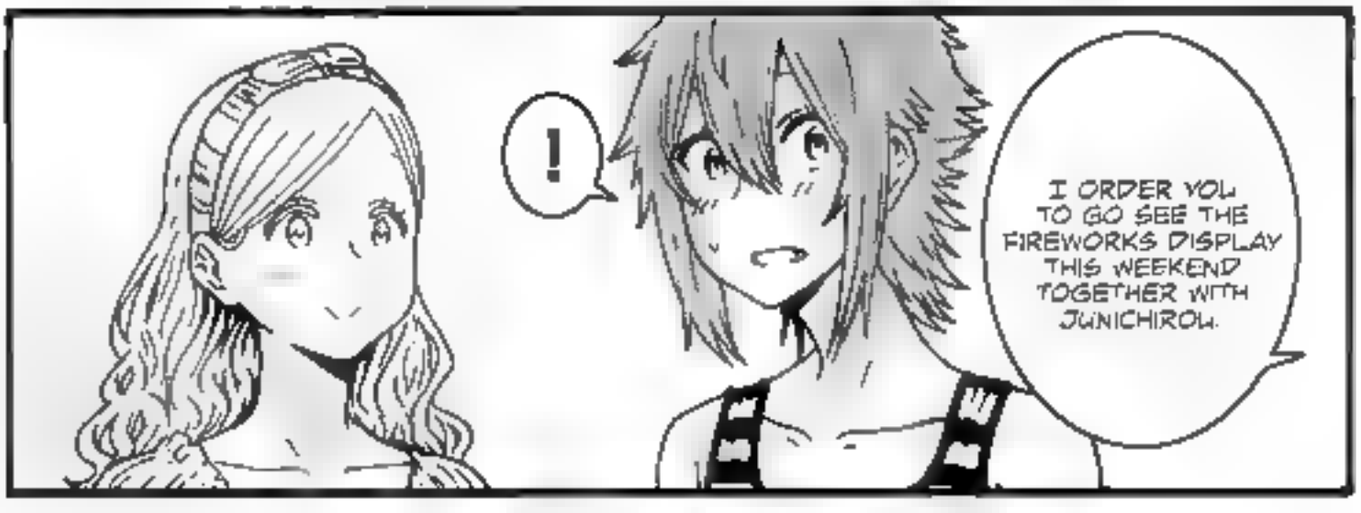
Dead On

IT SOUNDS LIKE FUN.
EH WHY NOT?
ARE WE SERIOUSLY GOING TO DO THIS WITH ONLY THREE PEOPLE?
LOOKS LIKE I'M THE KING~
I'LL MIMIC HER THEN!
WHY!?
AT LEAST USE THE FREAKING NUMBERS!
ALRIGHT, TOMO-CHAN! PRETEND TO TALK LIKE MISUZU-CHAN!
YOUR SOCIAL LIFE.
I WILL DEMOLISH

Not Now

UMM I'M NOT REALLY SURE
TCH.
TOMO-CHAN'S THE NEXT KING! WHAT WILL YOU ORDER US TO DO?
I ORDER YOU TWO TO KEEP BEING MY FRIENDS FOREVER!
HOW ABOUT...
TOMO...
TOMO-CHAN...
WAIT, WHAT?
I'D HAVE TO AGREE WITH HER ON THIS ONE.
I'M HAPPY YOU THINK THAT, BUT NOW'S NOT THE TIME.

The Demon King's Decree

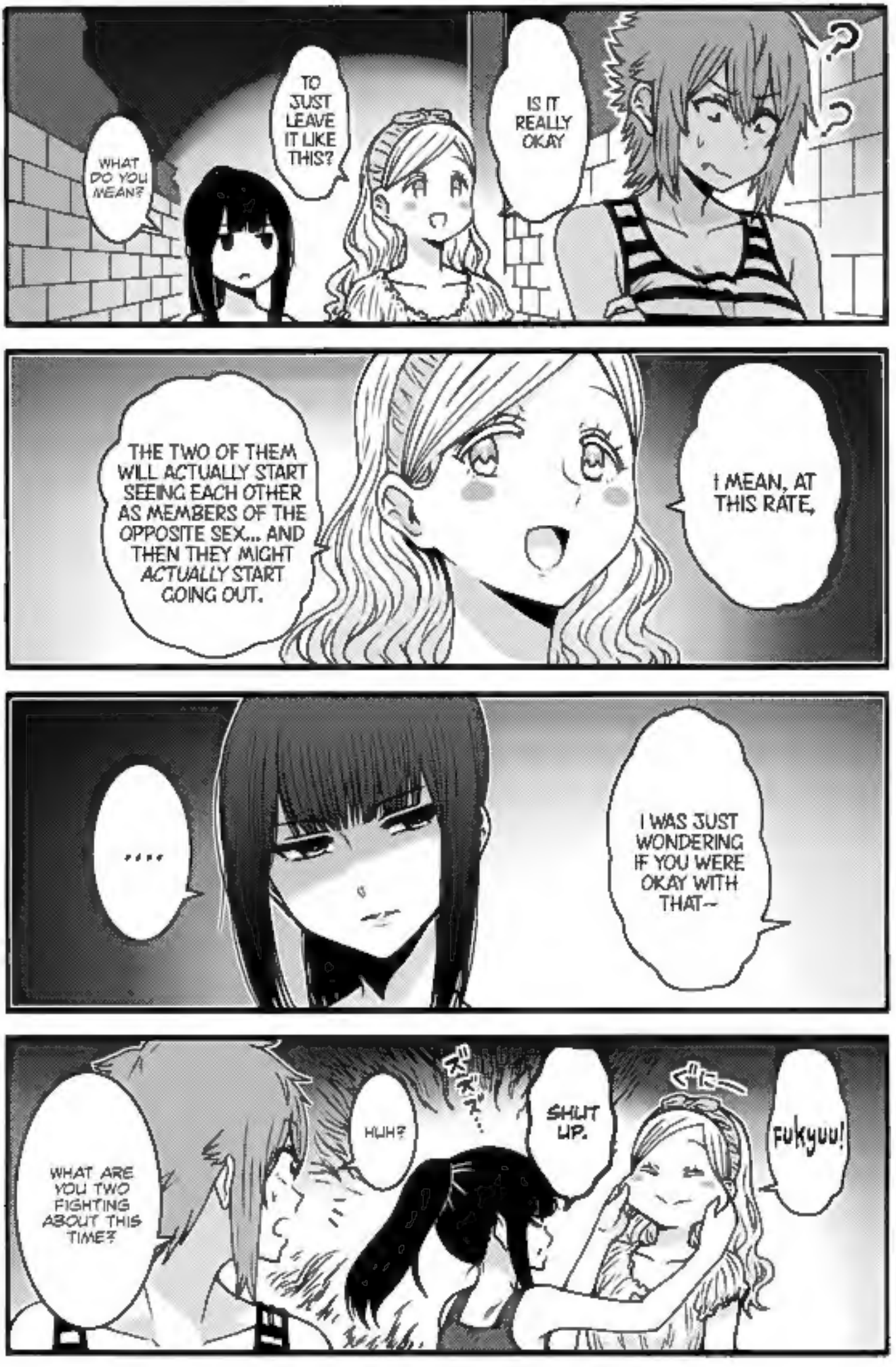


Infiltration Failed

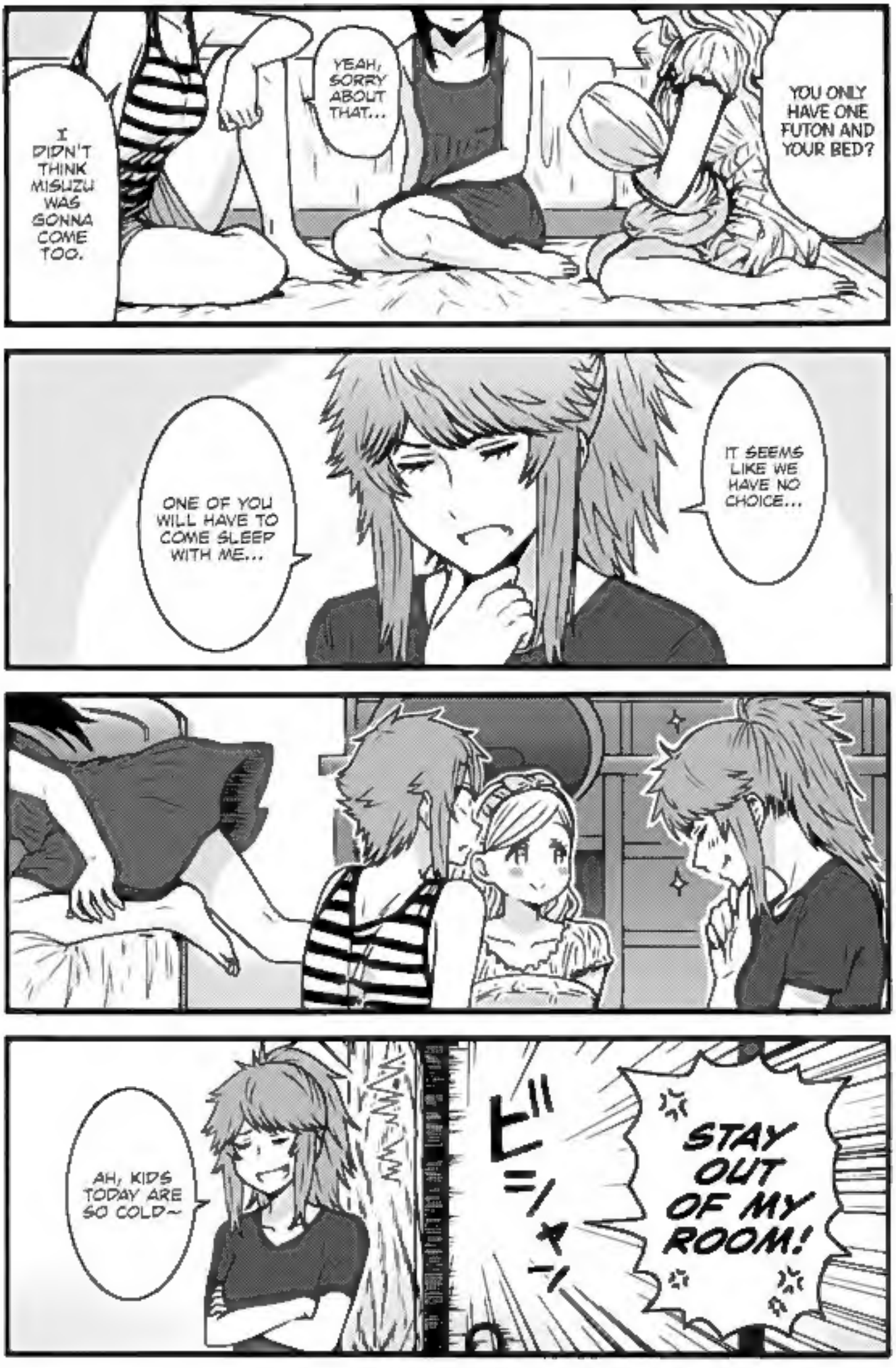
Thought He'd Be Happier

THIS TIME IT'LL BE...
N-NO!
YOU MEAN, TOGETHER WITH THOSE TWO?
JUST THE TWO OF US!
JUST US!
I SEE. SOUNDS GOOD TO ME THEN.
JUST THE TWO OF US THIS TIME...
OR IS HE NOT AS EXCITED AS I THOUGHT?
EXPECTED REACTION
HUH!? IS IT JUST ME...

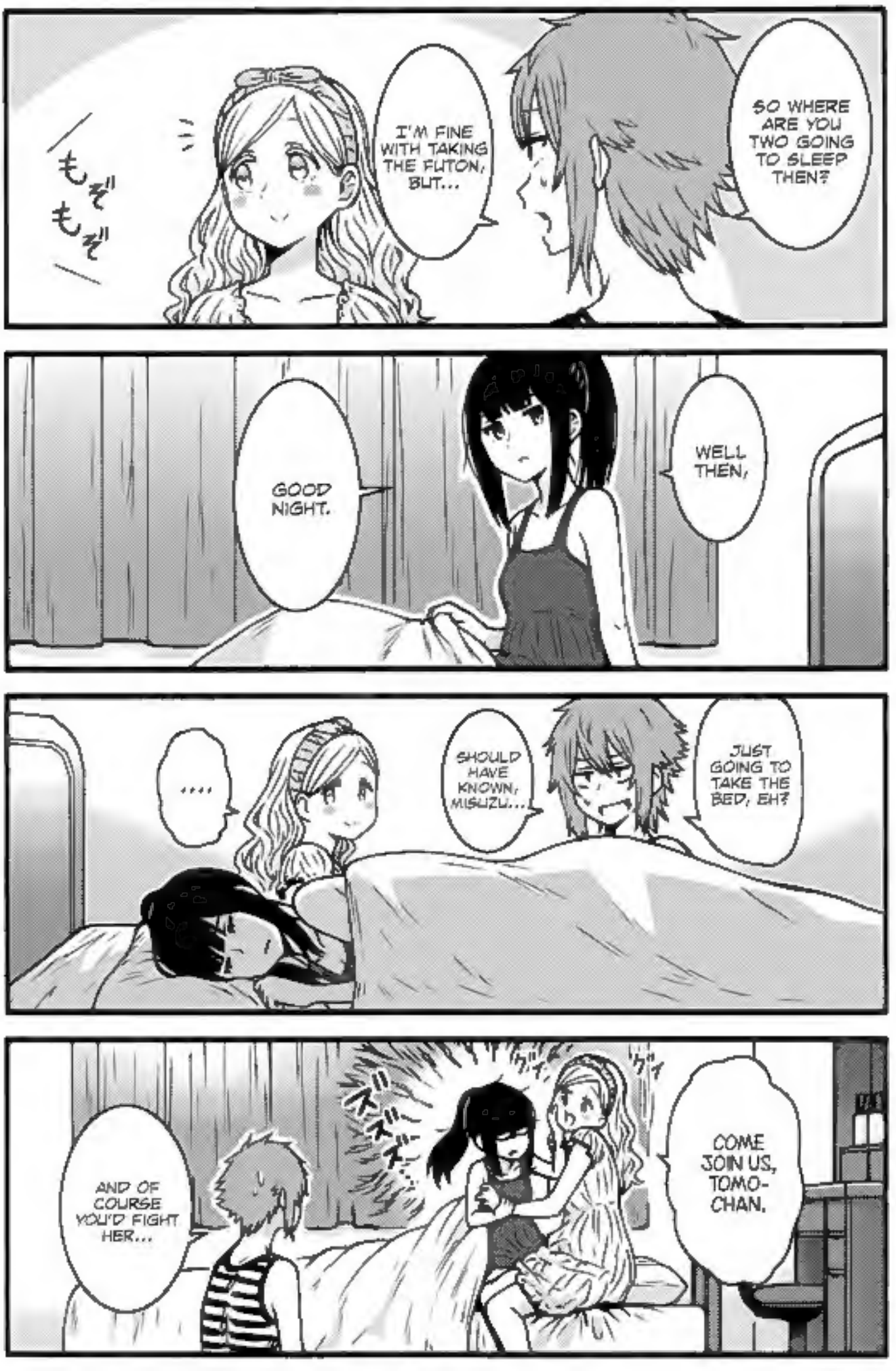
Can't Accept It


WHAT DO YOU MEAN?
TO JUST LEAVE IT LIKE THIS?
IS IT REALLY OKAY
?
?
THE TWO OF THEM WILL ACTUALLY START SEEING EACH OTHER AS MEMBERS OF THE OPPOSITE SEX... AND THEN THEY MIGHT ACTUALLY START GOING OUT.
I MEAN, AT THIS RATE,
....
I WAS JUST WONDERING IF YOU WERE OKAY WITH THAT--
WHAT ARE YOU TWO FIGHTING ABOUT THIS TIME?
HUH?
ズズズ...
SHUT UP.
ぐにー
FUKYUU!

Bedtime Meeting


YOU ONLY HAVE ONE FUTON AND YOUR BED?
YEAH, SORRY ABOUT THAT...
I DIDN'T THINK MISUZU WAS GONNA COME TOO.
IT SEEMS LIKE WE HAVE NO CHOICE...
ONE OF YOU WILL HAVE TO COME SLEEP WITH ME...
STAY OUT OF MY ROOM!
AH, KIDS TODAY ARE SO COLD~

Battle for the Bed


もぞもぞ
I'M FINE WITH TAKING THE FUTON, BUT...
SO WHERE ARE YOU TWO GOING TO SLEEP THEN?
GOOD NIGHT.
WELL THEN,
....
SHOULD HAVE KNOWN, MISUZU...
JUST GOING TO TAKE THE BED, EH?
AND OF COURSE YOU'D FIGHT HER...
ズズズ
COME JOIN US, TOMO-CHAN.